

Genre du véhicule 62) Motocycle	Marque de fabrique M A L A N C A	Type 125 03 ONE	Fiche d'homologation No CH 6543 01
------------------------------------	-------------------------------------	--------------------	---------------------------------------

Constructeur	MALANCA MOTORI S.p.A., Pontecchio di Sasso Marconi, Bologna / Italia
Identification	sur la plaquette du constructeur "03 ONE" numéro du cadre "125 03 ONE*....."
Plaquette du constructeur	à droite, sur tête de direction
Numéro du cadre	à gauche, latéralement sur la fixation de la fourche oscillante
Numéro-ATGE	sur tête de direction
Identification du moteur	"125 H20" à gauche, en haut sur le carter du vilebrequin
Importateur	KUHN-MOTOS, Habsburgblick 163, 5213 Villnachern

Construction du véhicule	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	2 / 2	Marque	MALANCA	Type	125 H20
Frein roue avant	hydraulique, 2 disques	Construction	en ligne	Temps	2
Frein roue arrière	hydraulique, 1 disque	Carburant	B	Position	au centre/en bas
Siège longueur/général	610 mm avec courroie de retenue	Refroidissement	eau	Cylindres	2
Support	central	Alésage/Course	43 / 43	Cylindrée	124,8
Utilisation avec side-car	-	CV-impôt	0,64	Déparasitage	B
Indicateur de vitesse	km/h	Puissance en kW	5,52 DIN	à min-1	7600
Rétroviseur	1/à gauche	Couple max. Nm	6,9	à min-1	7600
Antivol	verrou de la direction	Silencieux	2 = 1, = "DGM CPAEO 0738 S" ou "DGM 40861-S"		
Réservoir carburant	1/ tôle d'acier, 13 litres		2, = "KIV"		x)
Équipement spécial	carénage intégral ou carénage cockpit	Vmax	105 km/h	Vmax mesurée	--

Dimensions	Poids		avant		arrière		total	
Longueur	1930	Hauteur	1200	Poids à vide	65	60	125	
Largeur	690	Empattement	1290	Répartition charge	20	120	140	
Nombre de places	2	Voie	-		85	180	265	
Équipement §)	Poids garantis		2,75 - 16		3,00 - 18		280	
Clignoteurs AV	11 (E)	Dimens. des pneus	2 / 2,25	Reinf. / 2,8				
Clignoteurs AR	12 (E)	Ply/bars	140	200				
Catadioptr	I (E)	Charge	150	120				
Puissance génératrice	-	pour Vmax	150	120				
Avertisseur	BOSCH (E) 20016	Jantes	+	+				

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Emissions des gaz d'échappement			Numéro-ATGE	
Bt. de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1		CO	HC	NO _x		CO
6		2,57	78,0	70,0	5700	8,94	11,31	0,03	1,5	2700	00 33001
F	G	H	J	R		K	L	M	N		R

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	Motocycle	Poids à vide	125
Marque de fabrique	M A L A N C A	Charge utile	-
Type	125 O B O N E	Poids total	280
Homologation No	CH 6543 01	Carburant	B
Carrosserie		Cylindrée	124,8
Nombre de places	2	CV-impôt	0,64

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- +) Jantes : AV = 16"-1.85-NERVI-384-E-DOT Spain) roues intégrales, à rayons vissés (métal léger "AKKRONT").
AR = 18"-1.85-NERVI-184-E-DOT Spain
- x) Insonorisation : - tube de réduction soudé dans l'entrée du pot d'échappement, ϕ intérieur = 16 mm
longueur = 150 mm,
- couvercle de la sortie du pot d'échappement soudé, ouverture = 16 mm
- filtre à air à quatre entrées = 2 x ϕ 9 mm x 145 mm
2 x ϕ 12 mm x 165 mm,
- sortie du filtre à air menant dans le carburateur = ϕ 18 mm.
- §) Equipement : - une bavette est exigée derrière la roue arrière,
- le feu de position doit être débranché (non homologué),
- le catadioptre d'origine dans le feu rouge est trop petit; il en sera monté un supplémentaire (selon les prescriptions),
- les clignoteurs avant doivent être homologués I (E) ou II (E); les angles de visibilité et l'espace intermédiaire doivent être observés,
- l'avertisseur optique doit être branché sur le feu de route.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 12.11.84/14.11.84
Vn/FR

Remplace la fiche d'homologation du 12.11.84
23.07.85 - Silencieux jak

Service fédéral d'homologation

Notocycle

M A L A N C A

125 OB ONE

CH 6543 01

Fiche complémentaire I

Complément du 26.4.85 à Berne - lin

Variantes de pneus : AV = 100/90 - 16 A 55 TUB 54S 212 (2,5) Vmax 180 km/h
AR = 100/90 - 18 M 55 TUB 56S 224 (2,5) 180 km/h

de jantes : AV = 16"-1,85-NERVI-185-E-DOT Spain
AR = 18"-1,85-NERVI-185-E-DOT Spain
métal léger "AKKRONI" roues à rayons - intégrales, vissées